



L  
U  
Z  
E  
R  
N

# FREMDSPRACHEN AUFENTHALT

Informationen  
für die Sprachgebiete  
Französisch, Italienisch,  
Spanisch und Englisch

2022/23



## Allgemeines

"Jede neue Sprache ist wie ein offenes Fenster,  
das einen neuen Ausblick auf die Welt eröffnet."  
(Frank Harris, irisch-englischer Autor)

An der Kantonsschule Musegg Luzern ist im Verlauf der vierjährigen Ausbildung ein vierwöchiger Fremdsprachenaufenthalt obligatorisch. Dabei können die Schüler/innen selber entscheiden, ob sie ihren Aufenthalt in einem französischen, englischen, italienischen oder spanischen Sprachgebiet verbringen wollen. Die Schüler/innen sollen während mindestens vier Wochen die Gelegenheit haben, ausschliesslich in der Fremdsprache zu kommunizieren und gleichzeitig mit der Fremdsprache eine andere Kultur, andere Menschen sowie neue Denkweisen kennen und schätzen zu lernen. Ein Fremdsprachenaufenthalt fördert zudem die Motivation, die Fremdsprache im Unterricht auch zu vertiefen.

### Grundsätze:

- Um vom Fremdsprachenaufenthalt zu profitieren, ist es äusserst wichtig, dass die Schüler/innen während mindestens vier Wochen ausschliesslich in der Fremdsprache kommunizieren. Aufenthalte in Begleitung von Deutschschweizer Kolleginnen und Kollegen sind zu vermeiden.
- Reisen, Strand- oder Zeltferien gelten nicht als Fremdsprachenaufenthalt.
- Es wird erwartet, dass die Schüler/innen den Aufenthalt selbstständig organisieren. Wir beraten Sie gerne, können aber keine Verantwortung für den Erfolg des Aufenthaltes übernehmen.
- Die Schule stellt den Schüler/innen vor der Bibliothek des Museggschulhauses eine Auswahl an Katalogen von Sprachschulen zur Verfügung.

### Auswahl Sprache und Region:

Folgende Schlüsselfragen helfen bei der Überprüfung verschiedener Optionen:

- Spricht mein Umfeld ausschliesslich französisch bzw. englisch, italienisch oder spanisch oder sind auch die deutsche oder andere Sprachen vertreten?
- Werde ich vermutlich viel Gelegenheit zum Sprechen haben (z.B. mit Kindern oder Kundschaft) oder werde ich viel allein sein oder allein arbeiten?

### Rahmenbedingungen und Vorgaben der Schule:

- Die Schüler/innen der Kantonsschule Musegg Luzern absolvieren ihren Fremdsprachenaufenthalt in der Regel am Ende der 2. Klasse. Die Durchführung des Fremdsprachenaufenthalts am Ende der 3. Klasse ist möglich, wird aber nicht empfohlen (u. a. wegen der Fertigstellung der Maturaarbeit).
- Der Fremdsprachenaufenthalt des Schuljahres 2022/23 findet vom **Montag, 26. Juni 2023 bis Freitag, 21. Juli 2023**, statt. Verschiebungen müssen mit einem schriftlichen Gesuch inkl. Begründung bei der zuständigen Fremdsprachenverantwortlichen Sarah Lehmann (EN), Nadja Leyrer (FR), Anita Proietti (IT) oder Margarita Toledano (ES) beantragt werden.
- Der Fremdsprachenaufenthalt muss während vier Wochen am Stück absolviert werden. Eine Unterbrechung ist in Ausnahmefällen möglich, allerdings verlängert sich der Aufenthalt in diesem Fall auf insgesamt fünf Wochen. Ein "Vorholen" von einzelnen Wochen ist nicht möglich. Für eine Unterbrechung muss die Bewilligung der Prorektorin respektive des Prorektors eingeholt werden.
- Ein bereits absolviertes Austauschjahr kann als Fremdsprachenaufenthalt angerechnet werden, sofern der Austausch in einer französisch-, italienisch-, spanisch- oder englischsprachigen Region und innerhalb der vierjährigen Ausbildungszeit an der Kantonsschule Musegg Luzern erfolgte. Eine Anrechnung muss mit einem schriftlichen Gesuch inkl. aller relevanten Unterlagen (Bestätigungen, Zeugnisse usw.) beim zuständigen Prorektorat beantragt werden.

## **Französisch**

**Die Schülerinnen und Schüler haben die Möglichkeit, im französischen Sprachgebiet zu arbeiten und/oder eine Sprachschule zu besuchen.**

Es gibt eine Vielzahl von Tätigkeiten, die es ermöglichen, Französisch zu kommunizieren. Vor allem Lager mit Kindern, Freiwilligeneinsätze für Hilfsorganisationen, Au-pair-Stellen, Arbeiten auf einem Bauernhof, in einem Spital oder im Gastgewerbe sind zu empfehlen. Zur Förderung des Verständnisses für die kulturelle Vielfalt der Schweiz kann der Aufenthalt in der Romandie stattfinden. Allerdings kann es von Vorteil sein, in ein anderes frankophones Land (nach Frankreich, Belgien, Québec etc.) zu reisen, um den Kontakt mit Deutschsprechenden eher zu vermeiden. Andererseits ist zu beachten, dass es in der Romandie leichter ist, eine bezahlte Tätigkeit zu finden.

Wenn die Schüler/innen in einem frankophonen EU-Land arbeiten möchten, müssen sie selbstständig mit einer Firma/Organisation Kontakt aufnehmen. Schweizerinnen und Schweizer werden in frankophonen EU-Ländern (Frankreich, Belgien, Luxemburg) gleichbehandelt wie EU-Bürger und Bürgerinnen, soweit es um die Einreise- und Aufenthaltsbestimmungen sowie den Zugang zum Arbeitsmarkt geht. EU-Arbeitgeber können schweizerische Bewerberinnen und Bewerber sofort und ohne Bewilligungsverfahren anstellen.

Natürlich ist es auch möglich, eine Sprachschule zu besuchen und bei einer französisch-sprachigen Familie zu wohnen. Wir empfehlen Ihnen, sich mit einem Vermittlungsinstitut (siehe Adressenverzeichnis) in Verbindung zu setzen, damit in einem kostenlosen, persönlichen und unverbindlichen Gespräch Ihre Bedürfnisse abgeklärt werden können.

Es scheint uns auch wichtig zu sein, darauf hinzuweisen, dass im Süden Frankreichs tendenziell sehr viele Deutschsprachige (Deutsche und Schweizer und Schweizerinnen) eine Sprachschule besuchen. Wir empfehlen, sich eine andere ebenso schöne Region in Frankreich auszusuchen, um wirklich vom Sprachaufenthalt profitieren zu können.

Kontakt Leitung Fremdsprachenaufenthalt Französisch:  
Nadja Leyrer-Ciglic, Fachlehrerin Französisch  
Zimmer FL113  
nadja.leyrer@sluz.ch  
041 228 72 19

## **Englisch**

**Im Fach Englisch wird der Besuch einer Schule empfohlen.**

Wer eine Sprachschule besucht, wird meist in einer Gastfamilie untergebracht und muss sich auf Englisch verständigen. Ebenfalls erhält man einen Einblick in das Familienleben und die englisch-sprachige Kultur. Die Sprachschulen haben meist auch ausserschulische Aktivitäten im Angebot, wie zum Beispiel Ausflüge, Sportanlässe, etc. Damit möglichst viel Englisch gesprochen wird, raten wir dringend davon ab, dass mehrere Personen an den gleichen Ort reisen und dieselbe Schule besuchen.

Als Alternative können auch Freiwilligeneinsätze oder Arbeitseinsätze gegen Bezahlung geleistet werden. In der Regel gestaltet sich aber die Suche nach solchen Angeboten aufgrund des Alters unserer Schülerinnen und Schüler als schwierig.

Mögliche Destinationen für den Aufenthalt in Englisch: England, Schottland, Irland, Wales, USA, Südafrika, Australien, Neuseeland und Kanada. Andere Destinationen bitte unbedingt vorgängig mit der Leitung Fremdsprachenaufenthalt (Sarah Lehmann) absprechen. Malta darf zum Beispiel nicht als Destination gewählt werden.

Die Kontaktadressen entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Informationsblatt.

Kontakt Leitung Fremdsprachenaufenthalt Englisch:  
Sarah Lehmann, Fachlehrerin Englisch  
Zimmer FL113  
sarah.lehmann@sluz.ch  
041 228 72 19

## Italienisch

### **Die Schülerinnen und Schüler haben die Möglichkeit, im italienischen Sprachgebiet zu arbeiten und/oder eine Sprachschule zu besuchen.**

Es gibt eine Vielzahl von Tätigkeiten, die es ermöglichen, in Italienisch zu kommunizieren. Vor allem Lager mit Kindern, Freiwilligeneinsätze für Hilfsorganisationen, Au-pair-Stellen, Arbeiten auf einem Bauernhof, in einem Spital oder im Gastgewerbe sind zu empfehlen. Zur Förderung des Verständnisses für die kulturelle Vielfalt der Schweiz kann der Aufenthalt im Tessin stattfinden. Allerdings kann es von Vorteil sein, nach Italien zu reisen, denn so können die Schüler/innen den Kontakt mit Deutschsprechenden vermeiden. Jedoch ist zu beachten, dass es im Tessin leichter ist als in Italien, eine bezahlte Tätigkeit zu finden.

Wenn die Schüler/innen in Italien arbeiten möchten, müssen sie selbstständig mit einer Firma Kontakt aufnehmen. Schweizerinnen und Schweizer werden in Italien gleich behandelt wie EU-Angehörige, soweit es um die Einreise- und Aufenthaltsbestimmungen sowie den Zugang zum Arbeitsmarkt geht. EU-Arbeitgeber können schweizerische Bewerberinnen und Bewerber sofort und ohne Bewilligungsverfahren anstellen. Informationen über Arbeitsaufenthalte im Ausland finden Sie unter der Adresse [www.swissemigration.ch/themen/arbeit/index.html?lang=de](http://www.swissemigration.ch/themen/arbeit/index.html?lang=de).

Natürlich ist es auch möglich, eine Sprachschule zu besuchen und bei einer italienisch-sprachigen Familie zu wohnen. Wir empfehlen Ihnen, sich mit einem Vermittlungsinstitut (siehe Adressenverzeichnis) in Verbindung zu setzen, damit in einem kostenlosen, persönlichen und unverbindlichen Gespräch Ihre Bedürfnisse abgeklärt werden können.

Kontakt Leitung Fremdsprachenaufenthalt Italienisch:  
Anita Proietti, Fachlehrerin Italienisch  
Zimmer FL113  
anita.proietti@sluz.ch  
041 228 72 19

## Spanisch

### **Die Schülerinnen und Schüler haben die Möglichkeit, im spanischen Sprachgebiet zu arbeiten und/oder eine Sprachschule zu besuchen.**

Wer in Spanien arbeiten möchte, braucht eine Aufenthalts- und Arbeitserlaubnis und muss zudem das 18. Lebensjahr erreicht haben. Es ist dennoch möglich, im Alter von 16 bis 18 Jahren zu arbeiten, sofern die Erlaubnis der Erziehungsberechtigten vorgewiesen wird. Die Arbeitslage in den lateinamerikanischen Ländern ist sehr unterschiedlich. Die Schülerinnen und Schüler werden gebeten, sich dazu beim jeweiligen Land zu informieren.

Aufgrund der erschwerten Arbeitssituation in Spanien und Lateinamerika wird jedoch der Besuch einer Sprachschule empfohlen. Kombiniert mit einem Aufenthalt in einer Gastfamilie bietet dies authentische Einblicke in Sprache und Kultur. Damit möglichst viel Spanisch gesprochen wird, raten wir dringend davon ab, dass mehrere Personen an den gleichen Ort reisen und dieselbe Schule besuchen. Ferner werden Sprachschulen empfohlen, die vom *Instituto Cervantes* akkreditiert und Mitglieder von FEDELE, dem Verband spanischer Sprachschulen in Spanien, sind. Bei den Vermittlungsinstituten (siehe Adressenverzeichnis) erhält man weitere Informationen dazu.

Als Alternative können auch Freiwilligeneinsätze gegen Bezahlung oder Kost und Logis geleistet werden (z.B. WWOOF). In der Regel gestaltet sich aber die Suche nach solchen Angeboten aufgrund des Alters unserer Schülerinnen und Schüler als schwierig.

Mögliche Destinationen für den Aufenthalt in Spanisch: Spanien (Madrid, Barcelona, Valencia, Salamanca, Granada, Alicante, Tenerife), Lateinamerika (Argentinien, Costa Rica, Mexiko, Panama, Kuba, Peru, Chile, Bolivien, Ecuador, Kolumbien, Dominikanische Republik).

Die Kontaktadressen entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Informationsblatt.

Kontakt Leitung Fremdsprachenaufenthalt Spanisch:  
Margarita Toledano, Fachlehrerin Spanisch  
Zimmer FL113  
margarita.toledano@sluz.ch  
041 228 72 19

# Fremdsprachenaufenthalt 2023: Nützliche Adressen

Die folgenden Kontakte sind den Fachlehrpersonen und der Schulleitung im Hinblick auf den Fremdsprachenaufenthalt bekannt. Wir verzichten bewusst auf eine Empfehlung und machen darauf aufmerksam, dass die Liste nicht abschliessend ist.

## Kontakte für alle Sprachen

---

### **Boa Lingua**

Kramgasse 5  
6004 Luzern  
Telefon: 041 220 11 11  
E-Mail: [luzern@boalingua.ch](mailto:luzern@boalingua.ch)  
Internet: [www.boalingua.ch](http://www.boalingua.ch)

### **ESL – Sprachaufenthalte**

Grendelstrasse 15  
6004 Luzern  
Telefon: 041 410 80 44  
Internet: [www.esl.ch](http://www.esl.ch)

### **Jet-Reisen – Sprachaufenthalte weltweit**

Bruchstrasse 40  
6003 Luzern  
Telefon: 041 248 50 30  
Internet: [www.jetreisen.ch](http://www.jetreisen.ch)

### **Linguista Sprachaufenthalte**

Werchlaubengässli 14  
6004 Luzern  
Telefon: 041 266 00 77  
Internet: [www.linguista.ch](http://www.linguista.ch)

### **Rotary Jugendaustausch**

“Family to Family” (6 Wochen)  
[www.rotaryswissyep.ch](http://www.rotaryswissyep.ch)

### **Small World Sprachaufenthalte GmbH**

Töpferstrasse 10  
6004 Luzern  
Telefon: 041 310 31 56  
Internet: [www.smallworld.ch](http://www.smallworld.ch)

### **AFS Intercultural Programs**

Internet: [www.afs.ch](http://www.afs.ch)

### **Castle's Sprachaufenthalte**

Internet: [www.castles.ch](http://www.castles.ch)

## Kontakte ausschliesslich für Englisch

---

### **Frau Heidi Süess**

Hechtmättlisteg 3  
6210 Sursee  
Mobile: 079 242 66 14  
E-Mail: [heidisuess@bluewin.ch](mailto:heidisuess@bluewin.ch)

## Kontakte ausschliesslich für Französisch

---

### **Agrivia – Landdienst in der Westschweiz**

Postfach 1538  
8401 Winterthur  
Telefon: 052 264 00 30  
E-Mail: [info@agriviva.ch](mailto:info@agriviva.ch)  
Internet: [www.agriviva.ch](http://www.agriviva.ch)

### **REMPART, association reconnue d'utilité publique**

1, rue des Guillemites  
F- 75004 Paris  
Telefon: +33 (0)1 42 71 96 55  
E-Mail: [contact@rempart.com](mailto:contact@rempart.com)  
Internet: [www.rempart.com](http://www.rempart.com)

### **wwroof.org**

Arbeitseinsatz auf einem Biobauernhof in der Schweiz oder in Frankreich. Ab 16 Jahren.  
E-Mail: [hello@wwroof.fr](mailto:hello@wwroof.fr) (Frankreich)  
Internet: [www.wwroof.net](http://www.wwroof.net)

## Kontakte ausschliesslich für Italienisch

---

### **Agrivia – Landdienst im Tessin**

Postfach 1538  
8401 Winterthur  
Telefon: 052 264 00 30  
E-Mail: info@agriviva.ch  
Internet: www.agriviva.ch

### **Società Dante Alighieri**

Piazza Firenze, 27  
00186 Roma  
Telefon: +39 06 6873694 / 95  
E-Mail: info@ladante.it  
Internet: www.ladante.it

### **Frau Heidi Süess**

Hechtmättlisteg 3  
6210 Sursee  
Telefon: 041 921 43 31  
Mobile: 079 242 66 14  
E-Mail: heidisuess@bluewin.ch

## Kontakte ausschliesslich für Spanisch

---

### **WWOOF (WorldWide Opportunitese on Organic Farms)**

Gemeinnütziger Verein mit über 300 aktiven Bio-Landwirt/innen in Spanien, ab 16 Jahren  
Internet: www.woof.net

### **Worldpackers**

Austauschprogramme und Freiwilligeneinsätze in Spanien mit kostenloser Unterkunft  
Internet: www.worldpackers.com/es

### **EEE – Estudia Español en España**

Gemeinnützige Organisation; hilft, begleitet und berät Personen, die sich für einen Sprachaufenthalt in Spanien entscheiden.  
Internet: www.estudiaespanolenespana.com

### **Viajes Cum Laude**

Gastfamilien in Spanien  
Internet: www.viajescumlaude.com

## Kontakte für Freiwilligenarbeit in der Fremdsprachenregion *(je nach Anbieter erst ab 14, 16 oder 18 Jahren)*

---

### **Service Civil International (SCI)**

Monbijoustrasse 32  
3001 Bern  
Telefon: 031 381 46 20  
E-Mail: info@scich.org  
Internet: www.scich.org

### **REMPART, association reconnue d'utilité publique**

1, rue des Guillemites  
F- 75004 Paris  
Telefon: +33 (0)1 42 71 96 55  
E-Mail: contact@rempart.com  
Internet: www.rempart.com

### **woof.org**

Arbeitseinsatz auf einem Biobauernhof in der Schweiz oder in Frankreich. Ab 16 Jahren.  
E-Mail: hello@woof.fr (Frankreich)  
Internet: www.woof.org

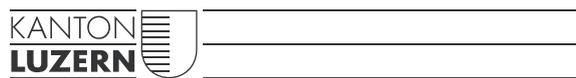
### **Agrivia – Landdienst in der Westschweiz**

Postfach 1538  
8401 Winterthur  
Telefon: 052 264 00 30  
E-Mail: info@agriviva.ch  
Internet: www.agriviva.ch

### **Linguista Work & Travel**

Bahnhofstrasse 17  
5000 Aarau  
Telefon: 062 822 60 92  
E-Mail: aarau@linguista.ch  
Internet: www.linguista.ch/work-and-travel

**Hinweis:** Die Kantonsschule Musegg Luzern garantiert weder für die Vollständigkeit noch für die Richtigkeit der obigen Adress- und Kontaktangaben.



Bildungs- und Kulturdepartement  
**Kantonsschule Musegg Luzern**  
Museggstrasse 22  
6004 Luzern

Telefon 041 228 54 84  
info.ksmus@edulu.ch  
<https://ksmusegg.lu.ch>